

FATPUMP

INTRODUKTION

Läs denna bruksanvisning före användning och spara den på en säker plats för framtida behov.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

- Pumpen är konstruerad för att pumpa vätskor från oljefat (50 – 205 liter).
- Pumpen är lämplig för oljebaserade vätskor, uppvärmningsolja, tunga och lätta oljor, diesel, fotogen, hydraul-, motor- och transmissionsoljor samt glykol och spolarvätska.
- OBS! Pumpen får ej användas till vattenbaserade vätskor, lösningsmedel, syror, frostskyddsmedel, bensin.

TEKNISKA DATA

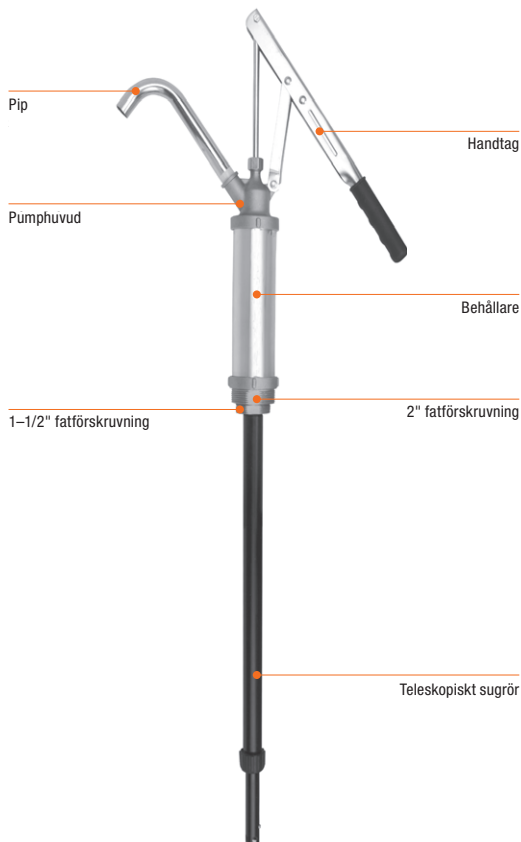
Kapacitet: upp till 300 ml/slag

Teleskopiskt sugrör: . . 340–900 mm/Ø 40 mm,

Fatförskruvningar: . . . 1–1/2" och 2"

Material: Stål, aluminium, PVC och NBR

ÖVERSIKTSBILD



MONTERING

1. Skruva fast sugröret in i fatförskruvningen.
2. Skruva fast pipen på pumphuvudet.
3. Dra ut det teleskopiska sugröret till lämplig längd.
4. Skruva fast pumpen i oljefatets öppning med fatförskruvningen. Spänn genom att rotera behållaren.
5. Dra upp kolvstången från pistongen och montera handtaget med en M5 skruv.

ANVÄNDNING

1. Pumpa med snabba slag.
2. Låt handtaget vila i upprätt läge efter användning.

VARNING! RISK FÖR BRAND OCH FRÄTSKADA.

Pumpa endast rekommenderade vätskor. Pumpen innehåller delar av stål. Pumpa inte vätskor som kan orsaka rost och därmed riskera läckage eller funktionsfel. Pumpen får ej användas till vattenbaserade vätskor, lösningsmedel, syror, frostskyddsmedel, bensin.

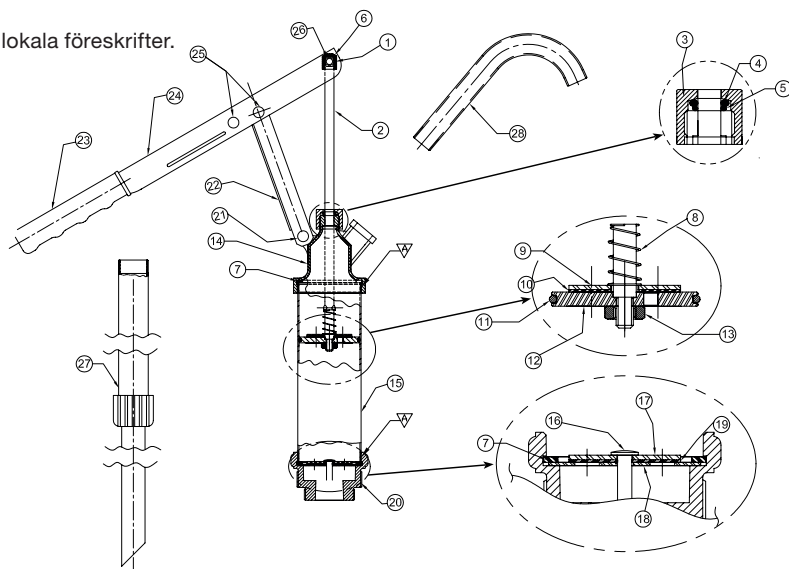
FELSÖKNING

Problem	Lösning
Ingen vätska pumpas, vilket kan bero på: Pumpen kan inte skapa tillräckligt sugtryck. Pumpen drar in luft istället för vätska.	Prima pumpen enligt instruktionerna ovan. Dra åt alla skruvar och kontrollera att det inte förekommer läckage vid packningar och kopplingar.
Handtaget är trögt, vilket kan bero på: Pumpen har inte använts på länge. Skadade eller slitna delar.	Rengör eller byt ut smutsiga/skadade delar. Skölj pumpen med vätskan som den används för.

AVFALL

Sopsortera produkten enligt lokala föreskrifter.

APPENDIX



SKÖTSEL

Prima pumpen

Om pumpen slutar fungera kan den behöva primas. Vrid pipen uppåt och håll i ett par droppar av vätska in i pipen. Pumpa.

Rengöring

Töm produkten efter användning och torka den ren med en trasa. Använd inga starka lösningsmedel eller medel som kan orsaka rost.

Förvaring

Förvara pumpen med handtaget i upprätt läge på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.

FATPUMPE

INTRODUKSJON

Les denne bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den på et trygt sted for fremtidig bruk.

BRUKSOMRÅDE

- Pumpen er konstruert for å pumpe væsker fra oljefat (50–205 liter).
- Pumpen kan brukes til oljebaserte væsker, fyringsolje, tunge og lette oljer, diesel, parafin, hydraulikkolje, motorolje, girolje, glykol og spylervæske.
- OBS! Pumpen må ikke brukes til vannbaserte væsker, løsemidler, syrer, frostvæske eller bensin.

TEKNISKE DATA

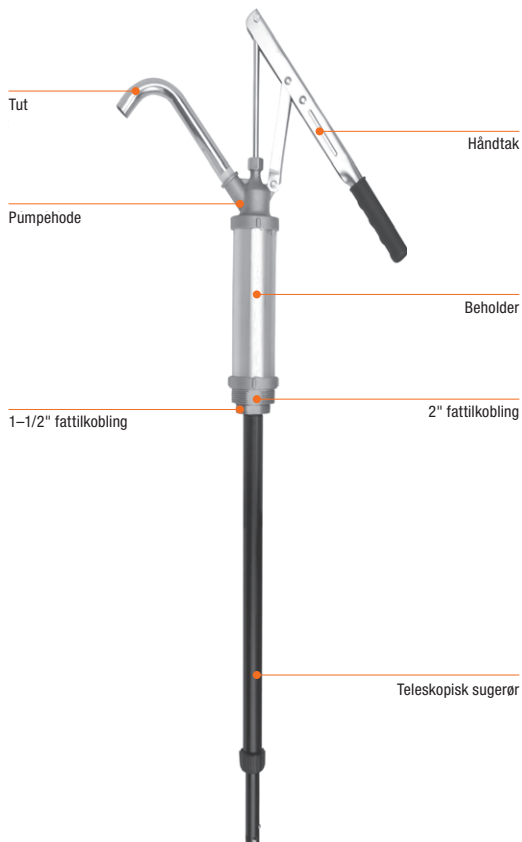
Kapasitet: inntil 300 ml/slag

Teleskopisk sugerør: . . 340–900 mm / Ø 40 mm,

Fatgjenger: 1–1/2" og 2"

Materiale: Stål, aluminium, PVC og NBR

OVERSIKTSBILDE



MONTERING

1. Skru sugerøret fast i fatkoblingen.
2. Skru tuten fast på pumpehodet.
3. Trekk ut det teleskopiske sugerøret til egnet lengde.
4. Skru fast pumpen i oljefatets åpning ved hjelp av fatkoblingen. Fest ved å rotere beholderen.
5. Trekk opp stempelstangen fra stempelet, og monter håndtaket ved hjelp av en M5-skrue.

BRUK

1. Pump med raske slag.
2. La håndtaket hvile i vertikal posisjon etter bruk.

ADVARSEL! FARE FOR BRANN OG ETSESKADER.

Du må kun pumpe anbefalte væsker. Pumpen inneholder deler av stål. Du må ikke pumpe væsker som kan forårsake rust. Det fører til risiko for lekkasje eller funksjonsfeil. Pumpen må ikke brukes til vannbaserte væsker, løsemidler, syrer, frostvæske eller bensin.

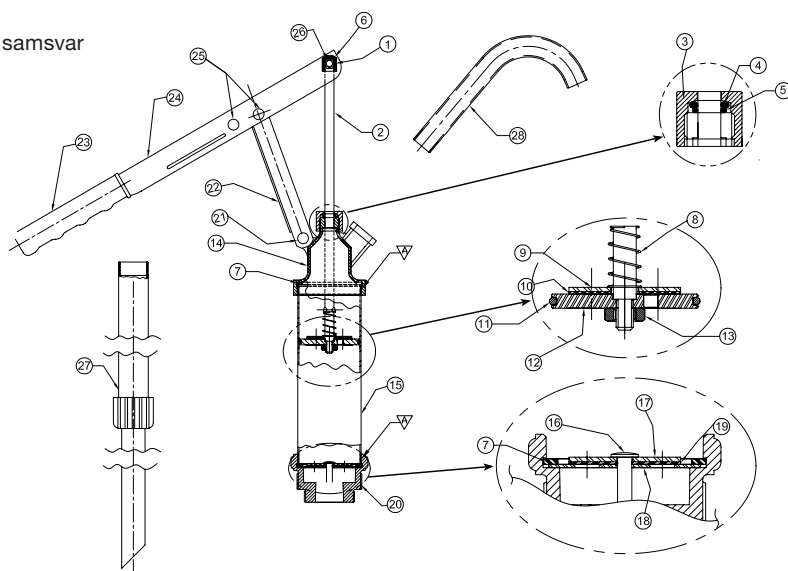
FEILSØKING

Problem	Løsning
Det kommer ikke væske fra pumpen. Det kan skyldes: Pumpen klarer ikke å skape tilstrekkelig sugetrykk. Pumpen trekker inn luft istedenfor væske.	Prime pumpen som beskrevet tidligere. Stram til alle skruer, og kontroller at det ikke har oppstått lekkasje ved pakninger og skjøter.
Håndtaket er tregt. Det kan skyldes: Pumpen har ikke blitt brukt på en stund. Skadde eller slitte deler.	Rengjør eller bytt skitne/skadde deler. Skyll pumpen med væsken den brukes til.

AVFALL

Produktet må kildesorteres i samsvar med lokale forskrifter.

VEDLEGG



TYNNYRIPUMPPU

JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se varmassa paikassa tulevaa käyttöä varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

- Pumppu on suunniteltu nesteiden pumppaamiseen (50 – 205 litran) öljytynnyristä.
- Pumppu soveltuu öljypohjaisille nesteille, lämmitysöljylle, raskaille ja keveille öljyille, dieselille, valopetrolille, hydraulili-, moottori- ja vaihteistoöljyille sekä glykolille ja lasinpesunesteelle.
- HUOM! Pumppua ei saa käyttää vesipohjaisten nesteiden, liuottimien, happojen, pakkasnesteidän tai bensiinin pumppaamiseen.

TEKNISET TIEDOT

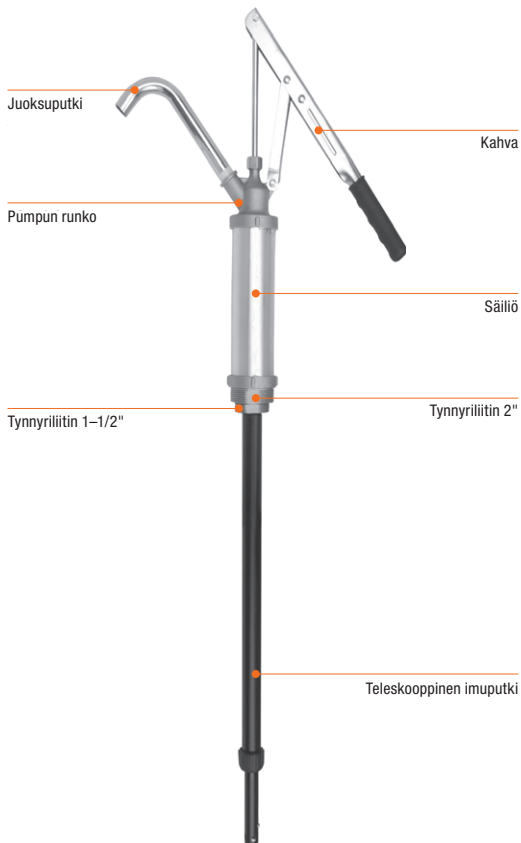
Kapasiteetti: maks. 300 ml/pumppaus

Teleskooppinen imuputki: 340-900 mm/Ø 40 mm.

Tynnyriliittimet: 1-1/2" ja 2"

Materiaali: Teräs, alumiini, PVC ja NBR

LAITTEEN OSAT



KOKOAMINEN

1. Kierrä imuputki tynnyriliittimeen.
2. Kierrä juoksuputki pumpun runkoon.
3. Vedä teleskooppinen imuputki sopivan pituiseksi.
4. Kiinnitä pumppu öljytynnyrin reikään tynnyriliittimen avulla. Kiristä säiliötä kiertämällä.
5. Vedä männän männänvarsi ylös ja asenna kahva M5-ruuvien avulla.

KÄYTTÖ

1. Pumppaa nopeita pumppauksia.
2. Anna kahvan levätä pystysuorassa asennossa käytön jälkeen.

VAROITUS! TULIPALON JA SYÖPYMISVAURIOIDEN VAARA.

Pumppaa vain suositettuja nesteitä. Pumpussa on teräksistä valmistettuja osia. Älä pumppaa nesteitä, jotka voivat aiheuttaa ruostumista ja sen myötä vuotoja tai toimintahäiriöitä. Pumpua ei saa käyttää vesipohjaisten nesteiden, liuottimien, happojen, pakasnesteidien tai bensiinin pumppaamiseen.

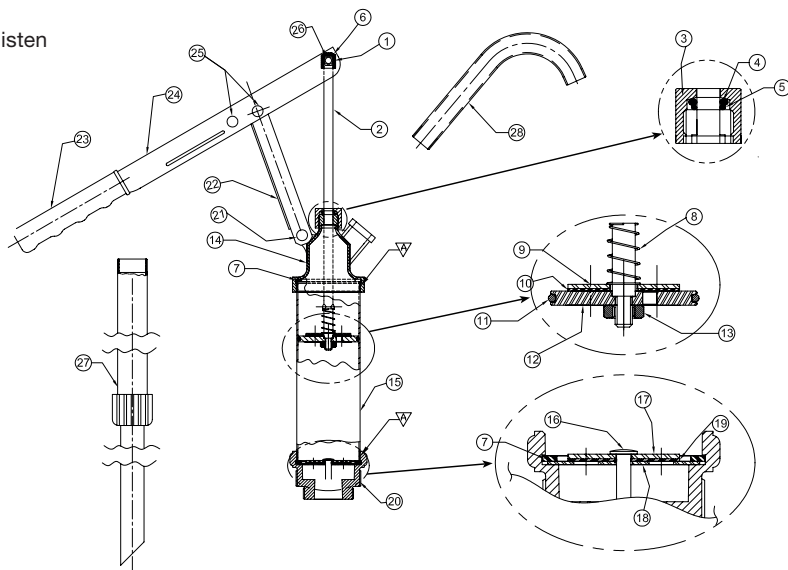
VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Ratkaisu
Pumppu ei pumppaa nestettä; syynä voi olla: Pumppu ei pysty muodostamaan riittävää imupainetta. Pumppu imee ilmaa nesteen sijaan	Syötä pumpulle syötönestettä yllä kuvatulla tavalla. Kiristä kaikki ruuvit ja tarkasta, etteivät tiivisteet ja liitännät vuoda.
Kahva on jäykkä; syynä voi olla: Pumppua ei ole käytetty pitkään aikaan. Jokin osa on vaurioitunut tai kulunut	Puhdista tai vaihda likaiset/vaurioituneet osat. Huuhtele pumppu nesteellä, jota aiot pumpata.

HÄVITTÄMINEN

Kierrätä tuotteen osat paikallisten määräysten mukaisesti.

LIITE



FADPUMPE

INDLEDNING

Læs manualen før brug, og opbevar den et sikkert sted til fremtidig brug.

ANVENDELSESOMRÅDE

- Pumpen er konstrueret til at pumpe væsker fra oliefade (50 – 205 liter).
- Pumpen er velegnet til oliebaseerede væsker, fyringsolie, tunge og lette olier, diesel, petroleum, hydraulik-, motor- og transmissionsolier samt glykol og sprinklervæske.
- OBS! Pumpen må ikke benyttes til vandbaseerede væsker, opløsningsmidler, syrer, frostvæske, benzin.

TEKNISKE DATA

Kapacitet: op til 300 ml/slag

Teleskopisk sugerør: . . 340–900 mm/Ø 40 mm,

Fadforskrutninger: . . . 1–1/2" og 2"

Materiale: Stål, aluminium, PVC og NBR

OVERSIGTSBILLEDE



MONTERING

1. Skru sugerøret fast i fadforskrningen.
2. Skru tuden fast på pumpehovedet.
3. Træk det teleskopiske sugerør ud til en passende længde.
4. Skru pumpen fast i oliefadets åbning med fadforskrningen. Spænd fast ved at dreje beholderen.
5. Træk stempelstangen op fra stemplet, og monter håndtaget med en M5-skrue.

BRUG

1. Pump med hurtige bevægelser.
2. Lad håndtaget hvile i opret stilling efter brug.

ADVARSEL! RISIKO FOR BRAND OG ÆTSNINGER.

Pump kun anbefalede væsker. Pumpen indeholder dele af stål. Pump ikke væsker, der kan medføre rust og dermed risiko for utæthed eller funktionsfejl. Pumpen må ikke benyttes til vandbaserede væsker, opløsningsmidler, syrer, frostvæske, benzin.

FEJLFINDING

Problem	Løsning
Der pumpes ikke væske, hvilket kan skyldes: Pumpen kan ikke opbygge tilstrækkeligt undertryk. Pumpen trækker luft ind i stedet for væske.	Spæd pumpen iht. ovenstående anvisninger. Spænd alle skruer efter, og kontroller, at der ikke er utætheder ved pakninger og koblinger.
Håndtaget går stramt, hvilket kan skyldes: Pumpen har ikke været i brug i lang tid. Beskadigede eller slidte dele.	Rengør eller udskift snavsede/defekte dele. Skyl pumpen med den væske, den har være benyttet til.

AFFALD

Produktet skal kildesorteres iht. lokale forskrifter.

APPENDIX

VEDLIGEHOJDELSE

Spædning af pumpen

Hvis pumpen ikke fungerer, kan det skyldes, at den skal spædes. Drej tuden opefter, og hæld et par dråber af væsken ned i tuden. Pump.

Rengøring

Tøm produktet ud efter brug, og tør pumpen ren med en klud. Brug ikke kraftige opløsningsmidler eller midler, der kan medføre rust.

Opbevaring

Opbevar pumpen med håndtaget i opret stilling på et køligt og tørt sted uden for børns rækkevidde.

